



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet ERA STANDING OFFER		
Solicitation No. - N° de l'invitation EP913-161733/B		Date 2016-03-17
Client Reference No. - N° de référence du client 20161733		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier fk295.EP913-161733	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-295-70429		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-03-01
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-29		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Rochon, Francine J.		Buyer Id - Id de l'acheteur fk295
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4899 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-3600
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION 001

La modification 001 est émise pour répondre à des questions soulevées par l'industrie.

Q1 La question fait référence à la section:

4.1.1.3 Exigences supplémentaires

Des copies valides des certificats de formation et/ou des diplômes universitaires recensés ci-après doivent être présentées conjointement avec l'offre. **Si l'offrant ne fournit pas les documents demandés conjointement avec son offre, cette dernière sera jugée irrecevable et rejetée d'emblée.**

Des employés de notre firme possèdent un permis d'ingénieur (Eng).

Afin d'obtenir un permis d'ingénieur, le candidat doit posséder un baccalauréat en génie d'une université canadienne accrédité par le Bureau canadien des programmes de génie (BCAPG). La formation académique des candidats est soigneusement évaluée par l'ordre des ingénieurs de l'Ontario (OIO) afin de déterminer toute équivalence des normes établies.

Serait-il possible de joindre la preuve de possession d'une licence professionnelle à la proposition au lieu de copies de certificats de formation et/ou des diplômes universitaires de formation des employés qui possèdent une licence professionnelle ?

R1 Toutes copies des certificats de formation et/ou des diplômes universitaires requises sont identifiées sous la rubrique 4.1.1.3 (4.1.1.3.1 à 4.1.1.3.6) pour chacune des ressources et fond parties des critères obligatoires. Ces documents sont nécessaires afin de vérifier l'exactitude du domaine d'expertise identifié pour cette demande.

Q2 Des réponses aux questions suivantes seraient appréciées afin de compléter notre soumission à cet appel d'offre. Les questions portent sur la présentation de projets démontrant l'expérience et le rendement antérieur de l'offrant par rapport à des projets de la décontamination de laboratoires.

Notre firme a récemment complétée un projet de décontamination d'une salle de tir intérieure pour une agence de la défense (RDDC). Le client a désigné cette salle "Laboratoire de tir". Notre firme était responsable de toutes ces activités - la caractérisation, l'évaluation des risques, planification de la décontamination et estimation, le suivi des travaux de l'entrepreneur et acceptation finale.

Est-ce que ce genre de salle rencontre la définition de laboratoire pour cette soumission?

R2 "Les Laboratoires mentionnés dans cette demande d'offre à commandes sont considérés comme étant des salles menant à des recherches scientifiques. On parle ici de laboratoires typiques tels que recherches/scientifiques et/ou médicales."

Q3 Dans l'affirmatif à la réponse à R2, pouvons-nous utiliser cette expérience pour chacun des volets 4.1.1.7 (évaluation) et 4.1.1.15 (planification)?

R3 L'expérience et le rendement antérieur de l'offrant sous la rubrique 4.1.1.1 seront évalués sur les projets menés à terme récemment ou toujours en cours pour chacun des volets de travaux décrits aux sections 4.1.1.1.1 à 4.1.1.1.15 réalisés entre janvier 2008 et la date de clôture de la demande de soumission.